

TextQuest/ReFo – Begrijpelijkheid van teksten met leesbaarheidsformules

auteur:
Dr. Harald Klein, M.A.
Osnabrück
Duitsland

oktober 2024

Wat doet het

- ▶ Analyseer teksten van elke grootte met leesbaarheidsformules voor begrijpelijkheid voor de hele tekst en elke paragraaf
- ▶ Exporteer de resultaten als CSV-bestand
- ▶ Automatische selectie van leesbaarheidsformule(s) op basis van taal, teksttype en ontvanger
- ▶ voor Windows en MacOS

Wie heeft het nodig

Iedereen die begrijpelijke teksten wil schrijven:

- ▶ Auteurs
- ▶ Docenten
- ▶ studenten
- ▶ Technische redacteuren
- ▶ uitgevers
- ▶ Website beheerders voor zoekmachine optimalisatie (SEO)
- ▶ Farmaceutische bedrijven
- ▶ ...

Hoe kan ik de begrijpelijkheid verbeteren met TextQuest/ReFo?

TextQuest/ReFo
– Begrijpelijkheid
van teksten met
leesbaarheidsfor-
mules

auteur:
Dr. Harald
Klein, M.A.
Osnabrück
Duitsland

- ▶ U kunt de waarden voor elk tekstgedeelte vergelijken.
- ▶ Te lange zinnen en te lange woorden in kleur weergeven.
- ▶ Standaardiseer het gebruik van woorden en hun synoniemen met de woordenschatmodule, zinnen opzoeken.
- ▶ Lijsten genereren van woorden die geen betekenisvolle woorden bevatten (lidwoorden, voornaamwoorden, voegwoorden, etc.), rekening houdend met de taal.
- ▶ Alle woorden weergeven die gevonden zijn in ingebouwde woordenlijsten zoals Dale/Chall of Spaulding.

Waarom TextQuest/ReFo 1?

- ▶ het ondersteunt meer talen dan andere software
- ▶ de juiste leesbaarheidsformules worden geselecteerd voor de gewenste combinatie van taal, teksttype en ontvanger
- ▶ Er worden uitzonderingslijsten gebruikt voor de leesbaarheidsformules voor het tellen van lettergrepen, voor Engels een lijst van de Carnegie-Mellon Universiteit.
- ▶ voor andere talen wordt rekening gehouden met uitzonderingen voor het aantal lettergrepen - tot woorden van 9 lettergrepen
- ▶ bij opsommingen wordt elk individueel opsommingsteken als een aparte zin geteld - anders zouden veel te lange zinnen worden gebruikt voor de berekening, wat het resultaat zou vervalsen

Waarom TextQuest/ReFo 2?

- ▶ In woordenlijsten zoals Dale-Chall of Spaulding worden niet alleen de basisvormen, maar alle vormen van de betreffende woorden geteld. Deze woorden kunnen ook in de tekst worden weergegeven.
- ▶ houdt rekening met de indeling in grammaticale zinnen:
 - ▶ Citaten en directe rede
 - ▶ Afkortingen die uit meer dan één letter bestaan. Voor elke taal zijn corresponderende lijsten ingebouwd, tot 3000 items voor bijvoorbeeld Duits en Engels.
 - ▶ Koppen herkennen als zinnen zonder dat er een punt aan het eind van de kop hoeft te staan.
 - ▶ Cijfers met komma en decimaalteken

Selectie van leesbaarheidsformules

- ▶ Talen: Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands, Vlaams, Afrikaans, Deens, Fins, IJslands, Noors, Pools, Portugees, Tsjechisch, Slowaaks, Kroatisch, Sloveens, Zweeds, Turks
- ▶ Soorten teksten: kinderen, jongeren, volwassenen, buitenlandse leerlingen, soldaten, patiënten
- ▶ Ontvangers: fictie, non-fictie, technische handleidingen, bijsluiters voor medicijnen, kinderboeken, schoolboeken, politieke teksten

- ▶ Indexwaarde: ligt meestal tussen 0 en 100. Hoe hoger de waarde, hoe begrijpelijker de tekst.
- ▶ Leesleeftijd: geeft de minimumleeftijd aan die nodig is om de tekst te begrijpen.
- ▶ Leesniveau: de minimumleeftijd voor tekstbegrip in het Amerikaanse schoolsysteem.

Versies van TextQuest/Refo 1

TextQuest/ReFo
– Begrijpelijkheid
van teksten met
leesbaarheidsfor-
mules

auteur:
Dr. Harald
Klein, M.A.
Osnabrück
Duitsland

► basis:

Talen: Engels, Duits

Tekstgenres: niet-specifiek, technisch, fictief, non-fictief,
kinderboeken, schoolboeken, politieke teksten

Lezers: niet-specifiek, kinderen tot 10 jaar, jongeren van
11 tot 18 jaar, militairen

► Standaard:

Vele talen: Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands, Vlaams, Afrikaans, Deens, IJslands, Noors, Pools, Zweeds, Turks

Tekstgenres: niet-specifiek, technisch, fictief, non-fictief, kinderboeken, schoolboeken, politieke teksten, bijsluiters voor medicijnen.

Lezers: niet-specifiek, kinderen tot 10 jaar, jongeren van 11 tot 18 jaar, militairen, leren van vreemde talen.

Versies van TextQuest/Refo 3

- ▶ Premium:
Talen: Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands, Vlaams, Afrikaans, Deens, Fins, IJslands, Noors, Pools, Portugees, Tsjechisch, Slowaaks, Kroatisch, Sloveens, Zweeds, Turks
Tekstgenres: niet-specifiek, technisch, fictief, non-fictief, kinderboeken, schoolboeken, politieke teksten, bijsluiters voor medicijnen.
- ▶ Professional: zoals Premium, met extra woordenschatmodule. Deze toont woordenlijsten, alle combinaties van woorden afhankelijk van het aantal woorden, of alle permutaties binnen een zin (welke woorden komen samen voor).

Licenties en prijzen

- ▶ gratis proefversie van 30 dagen die met een sleutel kan worden ontgrendeld
- ▶ enkele, meervoudige en netwerklicenties
- ▶ looptijd: 3 maanden, een jaar of onbeperkt – MacOS alleen enkele versies met onbepaalde looptijd
- ▶ gebruikers: commercieel, NGO's, (voortgezet) onderwijs zoals scholen of universiteiten

Bestellingen:

<https://www.social-science-consulting.com> of

<https://www.textquest.de>